

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 August 2019
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 30 июля 2019 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь обратиться к Вам по вопросу финансирования Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне.

Согласно статье 3 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, расходы Механизма покрываются за счет добровольных взносов международного сообщества и стороны и Комитет по надзору могут изучать альтернативные способы финансирования Механизма. Комитет по надзору сообщил мне о том, что Суд исчерпает свои финансовые средства в конце 2019 года и что, хотя усилия по сбору средств будут продолжаться, достаточных добровольных взносов для финансирования работы Суда в период после 2019 года не ожидается.

Остаточный механизм Специального суда был учрежден в соответствии с мандатом Совета Безопасности и осуществляет остаточные функции Специального суда по Сьерра-Леоне с 1 января 2014 года. Эти функции включают надзор за исполнением приговоров в отношении лиц, которые были осуждены Специальным судом; обеспечение защиты и поддержки свидетелей и потерпевших; сохранение и ведение архивов Специального суда; реагирование на запросы национальных органов уголовного преследования о предоставлении доступа к доказательствам; рассмотрение просьб национальных органов власти, касающихся требований о выплате компенсации; пересмотр обвинительных и оправдательных приговоров; проведение разбирательств по делам о неуважении к суду; предоставление услуг адвокатов и юридической помощи в связи с разбирательствами в Остаточном механизме Специального суда; и предотвращение повторного привлечения к уголовной ответственности за одно и то же преступление.

Остаточный механизм Специального суда представляет собой небольшую структуру с ограниченным числом сотрудников. Секретарь — единственное старшее должностное лицо, работающее на условиях полной занятости, а судьи, Обвинитель и Главный защитник получают вознаграждение на пропорциональной основе за фактически выполненную работу. В целях дальнейшего сокращения расходов офис Остаточного механизма Специального суда в Гааге размещается совместно с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов и получает от него административную поддержку на основе возмещения расходов. В этой связи Генеральная Ассамблея просила меня обеспечить, чтобы Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов



продолжал оказывать, в случае необходимости, материально-техническую и административную поддержку Остаточному механизму Специального суда на основе возмещения расходов и без ущерба для мандата каждой из этих структур.

Старшие должностные лица Суда с января 2019 года проводят работу по мобилизации средств и применяют более инновационные подходы к мобилизации ресурсов в целях расширения базы доноров Суда. Кроме того, в мае 2019 года я направил письма всем государствам-членам с призывом вносить добровольные взносы для Суда. На сегодняшний день два государства-члена внесли в 2019 году в общей сложности взносы в объеме 61 200 долл. США, за что я им признателен. Никаких взносов или объявлений о внесении взносов в бюджет Суда на 2020 финансовый год не поступало.

Остаточный механизм Специального суда помогает укреплять верховенство права и роль Специального суда в деле обеспечения мира и безопасности в Сьерра-Леоне и регионе. Если Остаточному механизму Специального суда Суду не будет обеспечено достаточное финансирование, он не сможет выполнять свои важные задачи. Неспособность Остаточного механизма Специального суда выполнять свои функции приуменьшит наследие Специального суда по Сьерра-Леоне и серьезно скажется на достигнутых результатах в деле привлечения к ответственности за серьезные международные преступления, совершенные в Сьерра-Леоне.

В свете вышеизложенного я намерен предложить Генеральной Ассамблее, чтобы расходы Остаточного механизма Специального суда в 2020 году покрывались за счет субсидии из средств бюджета по программам, формируемого за счет начисленных взносов.

Такая субсидия будет временной мерой, принимаемой в связи со сложившейся финансовой ситуацией. Генеральная Ассамблея просила меня в своей резолюции [73/279](#) А от 22 декабря 2018 года продолжать анализировать варианты долгосрочного порядка финансирования Остаточного механизма Специального суда. Я продолжу консультации с правительством Сьерра-Леоне, Комитетом по надзору Остаточного механизма Специального суда и соответствующими заинтересованными сторонами о возможных альтернативных механизмах финансирования. Я также буду продолжать консультации с целью обеспечить, чтобы Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов продолжал, в случае необходимости, оказывать материально-техническую и административную поддержку Остаточному механизму Специального суда на основе возмещения расходов, без ущерба для мандата этих двух учреждений.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш